0 0 0 Z  $\square$ Z

2

DEZ 2002

ISSN 2079-7567 eISSN 2183-4105

Established 1989

## PLATO JOURNAL

Société Platonicienne Internationale

Associazione Internazionale dei Platonisti

Sociedad Internacional de Platonistas

Internationale Platon-Gesellschaft

## Notice of a Romanian Translation of Plato

POPA, Tiberiu, in 2. Plato 2 (2002), [En ligne], January 2002

This edition is the first-ever collection of Plato's complete works in Romanian and is coming out at Humanitas - one of the most prestigious publishing houses in Central and Eastern Europe. The first volume has been very well received and acclaimed as an "editorial event" (to quote from just one major Romanian newspaper, *Romania Libera*, July 3, 2001).

The edition contains both new and previously published translations by some of Romania's most distinguished classicists and philosophers. The first volume (including the early dialogues down to the *Protagoras*) was published in 2001. Volumes II (*Meno, Phaedo, Symposium, Cratylos, Phaedrus*) and IV (*Sophist, Statesman, Philebus, Timaeus, Critias*) are forthcoming in 2002. Volume III (*Republic, Parmenides, Theaetetus*) and V (*Laws* and *Letters*) are to be published in 2003.

This five-volume edition of Plato's *Complete Works* will be accompanied by *The Humanitas Companion to Plato* (edited by C. Partenie, Bucharest: Humanitas, forthcoming 2002). The *Companion* contains 40 essays on Plato representing the best recent work available from Romanian scholars and covering all the major themes of Plato's philosophy. The editor has contributed an introductory essay on the 40 papers gathered in the volume and on the main philosophical problems they deal with. A selective bibliography is appended as a guide to further reading.

Constantin Noica is one of the most prominent names in contemporary Romanian philosophy and was a Senior Research Fellow at the Institute of Philosophy in Bucharest. He translated into Romanian Plato's *Sophist* and Aristotle's *Categories*, and into French two commentaries on Aristotle by Coridaleus. He is also the author of many books including *L'ami lointain* (with E. Cioran, Paris: Criterion, 1990) and *Six maladies de l'esprit contemporain* (with a preface by Jacqueline de Romilly, Paris: Criterion, 1990).

Petru Cretia was a Professor of Greek at the University of Bucharest. He is the translator of Plato's *Meno, Phaedo, Symposium* and *Timaeus* (in collaboration), and the author of numerous articles and books on classical philology.

Catalin Partenie is a Visiting Assistant Professor at the University of Québec at Montréal. His publications include articles in English and French on ancient Greek philosophy. He translated into Romanian Plato's *Timaeus* (in collaboration), *Critias* and *Menexenus*.

TIBERIU POPA University of Pittsburgh USA